

№ 206004-2022-9342  
от 22.11.2022

## ПРАВИТЕЛЬСТВО ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 22 ноября 2022 года № 841

### Об утверждении Соглашения между Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) и Акиматом Жамбылской области (Республика Казахстан) о сотрудничестве в торгово- экономической, научно-технической и социально- гуманитарной сферах

В соответствии с частью 3 статьи 6 областного закона от 13 марта 2008 года № 15-оз "О соглашениях об осуществлении международных и внешнеэкономических связей Ленинградской области" Правительство Ленинградской области п о с т а н о в л я е т :

1. Утвердить Соглашение между Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) и Акиматом Жамбылской области (Республика Казахстан) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-гуманитарной сферах, заключенное 15 сентября 2022 года в городе Санкт-Петербурге в рамках визита делегации Жамбылской области Республики Казахстан в Ленинградскую область.

2. Контроль за исполнением постановления возложить на вице-губернатора Ленинградской области по внутренней политике.

Губернатор  
Ленинградской области

А.Дрозденко



## СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Ленинградской области (Российская Федерация)  
и Акиматом Жамбылской области (Республика Казахстан)  
о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической  
и социально-гуманитарной сферах

Правительство Ленинградской области (Российская Федерация) и Акимат Жамбылской области (Республика Казахстан), именуемые в дальнейшем «Стороны»,

руководствуясь положениями Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Казахстан от 25 мая 1992 года, Декларации между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о вечной дружбе и союзничестве, ориентированном в XXI столетие, от 6 июля 1998 года, Договора между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о добрососедстве и союзничестве в XXI веке от 11 ноября 2013 года, Договора о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года,

принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и расширении сотрудничества между Сторонами,  
согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Целью настоящего Соглашения является расширение и укрепление сотрудничества Сторон в торгово-экономической, научно-технической и социально-гуманитарной сферах в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Казахстан, а также международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Казахстан.

### Статья 2

Стороны в рамках полномочий, установленных законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Казахстан, принимая во внимание перспективы развития сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и социально-гуманитарной сферах, взаимодействуют по следующим направлениям:

- содействие расширению торгово-экономических отношений между хозяйствующими субъектами, осуществляющими деятельность на территории Ленинградской области (Российская Федерация) и Жамбылской области (Республика Казахстан) (далее – хозяйствующие субъекты);
- обмен опытом по вопросам улучшения инвестиционного климата и повышения инвестиционной привлекательности Ленинградской области (Российская Федерация) и Жамбылской области (Республика Казахстан);
- обмен опытом разработки и реализации программ развития и поддержки малого и среднего предпринимательства;

- содействие развитию сотрудничества в области промышленного производства с целью использования передовых наукоемких технологий и выпуска социально значимой, конкурентоспособной и инновационной продукции;
- содействие расширению сотрудничества по развитию агропромышленного комплекса и подготовке квалифицированных кадров для предприятий агропромышленного комплекса;
- содействие развитию сотрудничества научных и образовательных организаций;
- обмен опытом по вопросам трудовых отношений, занятости населения, трудовой миграции, охраны труда;
- обмен опытом в области обеспечения мер социальной поддержки населения и социальной защиты отдельных категорий граждан;
- содействие развитию сотрудничества в сфере здравоохранения, культуры, молодежной политики, физической культуры и спорта;
- содействие развитию сотрудничества в области туризма, в том числе посредством организации и проведения на территории Ленинградской области (Российская Федерация) и Жамбылской области (Республика Казахстан) межрегиональных и международных мероприятий в данной сфере;
- обмен опытом в вопросах организации отдыха и оздоровления детей, находящихся в трудной жизненной ситуации, проведение совместных семинаров и рабочих встреч по данной тематике;
- развитие сотрудничества и обмен опытом в сфере предоставления государственных и муниципальных услуг в электронном виде;
- обмен информацией о проведении на территории Ленинградской области (Российская Федерация) и Жамбылской области (Республика Казахстан) международных и межрегиональных выставок, ярмарок, форумов, конференций и других мероприятий по тематике, представляющей взаимный интерес.

### Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Казахстан, в целях реализации настоящего Соглашения, могут разрабатывать и принимать программы и (или) планы мероприятий, направленные на реализацию настоящего Соглашения, а также создавать совместные комиссии и (или) рабочие группы.

### Статья 4

Стороны в пределах своих полномочий в соответствии с процедурами, установленными законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Казахстан, создают необходимые организационные, финансово-экономические и правовые условия для функционирования совместных предприятий, разработки и реализации совместных планов, проектов и программ, представляющих взаимный интерес.

## Статья 5

Стороны в пределах своих полномочий оказывают содействие хозяйствующим субъектам, осуществляющим деятельность на территории Ленинградской области (Российская Федерация) и Жамбылской области (Республика Казахстан), в участии в проводимых на территории Ленинградской области (Российская Федерация) и Жамбылской области (Республика Казахстан) ярмарках, выставках и других мероприятиях, а также осуществляют обмен информацией по направлениям, предусмотренным статьей 2 настоящего Соглашения.

## Статья 6

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны способствуют обмену делегациями и специалистами, а также определяют перспективы взаимодействия и дальнейшего сотрудничества между хозяйствующими субъектами.

## Статья 7

Информация, полученная Сторонами в рамках реализации настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Казахстан и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация получена.

В рамках настоящего Соглашения Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Казахстан государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

## Статья 8

Стороны информируют друг друга об изменениях в законодательстве Российской Федерации и законодательстве Республики Казахстан, которые могут повлиять на выполнение положений настоящего Соглашения.

## Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

## Статья 10

Спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

## Статья 11

Изменения и дополнения вносятся в настоящее Соглашение по письменному согласию Сторон и оформляются отдельными протоколами.

## Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения Казахстанской Стороной письменного уведомления о выполнении Российской Стороной внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение пяти лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее, чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.

Действие настоящего Соглашения может быть приостановлено Сторонами, когда одна из Сторон получит письменное уведомление другой Стороны, подготовленное в соответствии с её внутренними процедурами, о её намерении приостановить действие настоящего Соглашения.

Приостановление действия настоящего Соглашения освобождает Стороны в течение периода приостановления обязательств по нему от исполнения настоящего Соглашения.

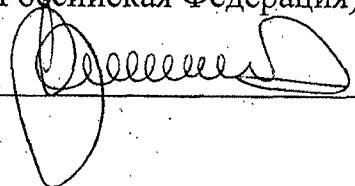
Приостановление действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, осуществляемых в соответствии с настоящим Соглашением.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, заключаемых и реализуемых в период действия настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение не налагает на подписавшие его Стороны финансовые и имущественные обязательства.

Совершено в городе Санкт-Петербурге «15» сентября 2022 года в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Ленинградской области  
(Российская Федерация)



За Акимат  
Жамбылской области  
(Республика Казахстан)

